

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Provincial Library

Victoria, B. C.
Tel. 7-7-8.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表	零售每份	每月	每季	半年	全年
國內	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
加國	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
美國	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
郵費	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
本埠	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
到埠	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
派報	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
零售	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元

中華民國二十七年十一月六日 星期四
第 152 號 第 20 卷 第 1 頁
本報地址：溫哥華四號街
電話：MU 5-8941
電報掛號：TAIHONPO

中共最近報告 產生出三十三種 同素異形射體

又製出多種計算導管

日本。東京六日美聯社電。中共最近報告。自從中共之第一座原子反應器。開始使用之後。現在已經產生出三十三種同素異形射體。包括鈷六十。此種射體可以醫治癌症及偵察金屬之弱點。鈷二十四。鈷三十二及鈷四十五等。同素異形射體。該電又謂。鈷異形體之功用。除了在醫學上及金屬偵察上之用途外。還可以用來作原子探測植物之營養作用。

北京電台又謂。中共現在之一萬千瓦特電壓之重水研究反應器。係為亞洲最大之一個。不久會產生出所有射體之同素異形體。

在其他之原子科學方面。北京電台廣播時謂。中共現在所產生之原子乳白體。比較英國者為佳。同時又製造出很多種之計算導管。計算望遠鏡。又製造出一種數目度之高度分析器。一個五十跳動度之高分辨器及一架電子轉動器。

該電又謂。原子乳白體。係用來紀錄射線。計算導管係用來決定能力之種類及射線之強度。而計算望遠鏡則用來紀錄宇宙光之強度。

柏氏否認其書 有反共意味

英京。倫敦六日美聯社電。獲得諾貝爾文學獎金之蘇聯作家柏氏。今日否認彼之獲得獎金之書籍。係有反共之意味在內。

彼致書蘇聯政府。謂其書係為蘇聯政府及共產黨。給予彼一個機會。來恢復彼過去之聲譽。

此位六十八歲之作家。因為其書獲得了獎金。曾為其書獲得了獎金。曾為其書獲得了獎金。曾為其書獲得了獎金。

更謂政府將其逐出蘇聯。在其致總理之私人信件內。彼謂。離開蘇聯。無異於宣佈彼之死亡。

在其致總理之信件內。彼謂。彼之書籍。被指為「共產革命之非法」及「破壞蘇聯之非法」。但彼謂。彼之意並非如此。但是由於該書被指為「共產革命之非法」。便由此事發生。我對於此事表示十分不安。及遺憾。故以此理由。我放棄接受獎金。

彼又謂。我會致力於阻止外國出版商將該書發行。日後會請求彼等切勿出版。至少我應該在內容上予修改。

彼繼續謂。在我上書總理時。早已聲明。彼即生於斯。死於斯。關於此點我與蘇聯廣大人民。國家之過去與現在。光榮及將來。在一起。因為我對於國家。一次之幸福有信心。對現在有信心。我認爲我將盡力來恢復我之名譽。及挽回我之同志。

加首相抵北大 加國基地

法京。巴黎六日路透電。加國總理威爾遜。今日抵達北大。威爾遜在北大。今日抵達北大。威爾遜在北大。今日抵達北大。

威爾遜在北大。今日抵達北大。威爾遜在北大。今日抵達北大。威爾遜在北大。今日抵達北大。威爾遜在北大。今日抵達北大。

威爾遜在北大。今日抵達北大。威爾遜在北大。今日抵達北大。威爾遜在北大。今日抵達北大。威爾遜在北大。今日抵達北大。

波代表團訪蘇 進入突境

華盛頓。合衆國際社電。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。

波蘭代表團。今日抵達莫斯科。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。

波蘭代表團。今日抵達莫斯科。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。波蘭代表團。今日抵達莫斯科。

法否認法軍 進入突境

巴黎。六日路透電。法政府今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。

法政府今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。

法政府今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。今日否認法軍。

一被北越驅逐 加父神失蹤

香港。五日路透電。兩名加國魁北克省之羅馬天主教神父。於四星期前被北越政府逐出之後。六十二歲之羅馬天主教神父。仍失蹤。

據其他一位神父相告。神父抵達香港。彼等為河內警察通知彼等立刻離開。便安置在暹羅。但途中。神父所乘之汽車。被快速度而消失。直至現在。仍未見到神父。

柏神父謂。彼經過北越與中共邊境入中。直達香港。彼又謂。彼曾返回澳門。再作傳道工作。

據羅馬天主教神父之言。人謂。自從兩名加國神父被逐後。現在於北越之共產黨區域內。外國教士只有十六名。

中共計劃試放 火箭上月球

華盛頓。合衆國際社電。中共宣佈。一名經美國訓練之中國科學家。曾於中共五個月之研究。現擬將人造衛星射上月球。

科學家王熙雄。曾於中共五個月之研究。現擬將人造衛星射上月球。科學家王熙雄。曾於中共五個月之研究。現擬將人造衛星射上月球。

科學家王熙雄。曾於中共五個月之研究。現擬將人造衛星射上月球。科學家王熙雄。曾於中共五個月之研究。現擬將人造衛星射上月球。

共和黨將提名 樂奇化架競選

紐約。美聯社電。共和黨。今日宣佈。樂奇化架。今日宣佈。樂奇化架。今日宣佈。樂奇化架。

共和黨。今日宣佈。樂奇化架。今日宣佈。樂奇化架。今日宣佈。樂奇化架。今日宣佈。樂奇化架。

共和黨。今日宣佈。樂奇化架。今日宣佈。樂奇化架。今日宣佈。樂奇化架。今日宣佈。樂奇化架。

共和黨人失敗 共和黨人失敗

華盛頓。美聯社電。共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。

共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。

共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。共和黨。今日宣佈。

美農政有失策 美農政有失策

華盛頓。美聯社電。美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。

美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。

美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。美農政。今日宣佈。

民主黨人獲選 民主黨人獲選

華盛頓。美聯社電。民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。

民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。

民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。民主黨。今日宣佈。

兩夫婦願離婚 兩夫婦願離婚

雲訊。法院報告。女子史道珍。住瑪蓮街東南五八八六號。於一九五二年與在布萊街九五五號之鳥生金結婚。現兩人同意離婚。

雲訊。法院報告。女子史道珍。住瑪蓮街東南五八八六號。於一九五二年與在布萊街九五五號之鳥生金結婚。現兩人同意離婚。

雲訊。法院報告。女子史道珍。住瑪蓮街東南五八八六號。於一九五二年與在布萊街九五五號之鳥生金結婚。現兩人同意離婚。

花鼓歌極賣座 花鼓歌極賣座

雲訊。華裔女舞獅家關丹妮。為雲埠女僑生。曾在星下戲院及總會中表演。獲各界好評。現她在美國主演歌舞劇「花鼓歌」。該劇現在美國紐約公演。極為賣座云。

雲訊。華裔女舞獅家關丹妮。為雲埠女僑生。曾在星下戲院及總會中表演。獲各界好評。現她在美國主演歌舞劇「花鼓歌」。該劇現在美國紐約公演。極為賣座云。

雲訊。華裔女舞獅家關丹妮。為雲埠女僑生。曾在星下戲院及總會中表演。獲各界好評。現她在美國主演歌舞劇「花鼓歌」。該劇現在美國紐約公演。極為賣座云。

警長下令逮捕 警長下令逮捕

雲訊。以執拾廢料維持生活之張春輝。年七十二歲。昨被警長。因雲埠警長在治德查下私人命令他囚禁。

警長及副警長阿布斯。在警察局見張春輝推小車在街中行走時。直向一輛在街中迎面行駛之貨車行去。且他是在一條單程行車之馬路上推車行走。有違交通例。

該貨車在葛都華街東向行駛。直向一輛在街中迎面行駛之貨車行去。且他是在一條單程行車之馬路上推車行走。有違交通例。

雲埠影院放映 雲埠影院放映

雲訊。雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。

雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。

雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。雲埠影院。今日宣佈。

西人誤聞火警 西人誤聞火警

雲訊。有一西人。住卡路街四四四號。大漢公報後門附近之西方旅館。樓上。聽見有人大聲呼叫「火」。他乃自旅館之太平門跳下。跌落在地。他之腰部受微傷。

雲訊。有一西人。住卡路街四四四號。大漢公報後門附近之西方旅館。樓上。聽見有人大聲呼叫「火」。他乃自旅館之太平門跳下。跌落在地。他之腰部受微傷。

雲訊。有一西人。住卡路街四四四號。大漢公報後門附近之西方旅館。樓上。聽見有人大聲呼叫「火」。他乃自旅館之太平門跳下。跌落在地。他之腰部受微傷。

各方將呈省府 各方將呈省府

雲訊。雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。

雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。

雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。雲埠華僑。今日宣佈。

天氣報告

今日天陰而暖。最高溫度為五十四度。最低溫度為四十二度云。



古成之

中國民間傳奇
宋真宗祥符二年，朝廷降旨各省公舉賢良到京應試。巡撫某公，早知成之有豐富的實學，不俟增城縣舉推舉，即先行文增城縣，着舉成之到省。剛巧這時縣宰也有心舉成之的，便親自到羅浮山，向成之道達其意。

古成之，是宋朝一位好官，尤其是以治蜀時政聲著。但成之的出身，頗多曲折，第一次登第時，幾乎連性命不保，個中情節，增城縣志也有紀錄，因為成之居於增城之故，關於他出身時的波折，說來話長，特錄之如下。

宋真宗祥符二年，朝廷降旨各省公舉賢良到京應試。巡撫某公，早知成之有豐富的實學，不俟增城縣舉推舉，即先行文增城縣，着舉成之到省。剛巧這時縣宰也有心舉成之的，便親自到羅浮山，向成之道達其意。

但明清的取士，只看士子的文章與書法而已，文章書法均佳，便可以取青紫如拾芥，對於所取之士，其道德如何，亦無從看出。其實以道德不良之人，作官，其壞處不可勝計，惟有用鄉舉者，推舉之法，則其人如非道德文章均佳，則必難舉，則其人如非道德文章均佳，則必難舉，則其人如非道德文章均佳，則必難舉。

古成之原是廣東惠州河源縣人，因為避亂走到增城，便在增城安頓家小居住，他是一個品行端方的人，同時又力學不倦，因而舉問很盛，縣人對成之非常欽敬。他曾遊羅浮山，慕羅浮山山明水秀，風景絕佳，正是讀書的好所在，於是他在羅浮山神農觀附近，結廬隱居，讀書自樂。

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons of
Canada Publishers Ltd.

成之胸襟萬卷，確是個曠世奇才，心中對他已有良好的印象了。

成之本來以琴書樂道，無心仕進，他認為一經出身作官，即難免受諸多拘束，怎似做個一等良民為愈；所以迎接縣宰入山，經縣宰說明一切後，成之即笑曰：「山野鄙夫，蒙老父台不棄，採放蕩，實在極怕束縛，何況陳陳之材，難當大任，老父台還是另舉賢能罷。」

最後，他只好出其苦肉計，寫一封情詞悽切的信，哀求那個朋友還債，信內附有自己八歲女兒的照片，相片寫着：「這是我叫你還債的原因了！」兩天之後，果然收到那個朋友的來信，他拆開一看，裏面也附有一張相片，一位美麗的姑娘，相片後寫着：「這就是我不能還債的原因了！」

討債之難
一個人借了一筆錢給朋友，可是追討不還，甚至寫律師信也不收效。

被蛇咬毒發經過
十二小時方脫險
給毒蛇咬了之後，傷者反應如何？下面，是一個醫生的紀錄：

鬼節香艷傳奇
文書上士
抵一石門，燁燁已達人世，入戶，但見一室空濶，中有帳，器玩琴瑟之屬，燁燁取琴彈之，俄有小青衣出，笑曰：「玉京子送燁燁至矣！」遂却走入。須臾，有女四皆垂髮而出，謂燁燁曰：「崔子何得擅入皇宮？」燁燁問曰：「皇宮何在？」女曰：「暫視視融融爾！」

女命燁燁再彈，酌醴饗燁燁，燁燁叩求歸計。女曰：「幸且暫駐，少頃，羊城使者當來，可以隨往。然皇宮已配田夫人，令奉黃帝，夫人即齊王之女，便可相見。」

中秋感詠七絕
余赤水
夏炎過了又逢秋
感到蟾圓八月半
佳節同輪復一秋
月明十五更光亮

孔子誕辰紀念
有感四咏
其一
至德巍巍集大成
歐風美雨沐來興
聖道輝煌垂萬古
古今身軀終難忘

惡化
勞動在一起
工餘同樂住
為何怒目視
不通情和義

敬告投稿諸君
各界諸君。見惠稿件者。不論新聞或作品。請注意下列數點。以免編輯與手民。增加種種困難。為荷。

育器興奮丸
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨臨不與，誤人一生，行醫及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終身，如欲補生，細細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動靜不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言。

精製大帮
白油腸 鴨肝腸
大鴨腸 鴨下庄
臘鴨餅 鴨腳包
頂靚五花臘肉
發行零沽 一律歡迎

育器興奮丸
一打八元五角
兩打十五元
三打二十二元
四打二十八元
五打三十三元
六打三十八元
七打四十三元
八打四十八元
九打五十三元
十打五十八元

MY BANK
B of M
BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO
舖材藥路
Sarsin Ointment
每瓶七毛五及壹元五角
每瓶六毛

商場貨國
改換新電話
MU 1-2388
MU 1-2389
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.

舖金盛美
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 修理鐘錶
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2601
Vancouver, B.C.

眼鏡
PITMAN OPTICAL LTD.
地址 734 Granville St.
層下地 Vancouver Block
MU 5-0928
MU 3-2948

堂生天
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada

司公貨雜隆永
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B.C.

司公限有益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-6527

司公限有草煙利
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU5-5783

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU3-1734

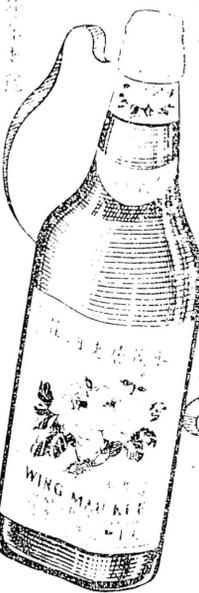
雲國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部及藥材部 電話 MU-3-3422

新到
精選雙托水仙花頭
手繪美術聖誕年咭
各種唐山新出水貨
合時海味
藥材補品

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

罷工風潮解決
最近船運到
唐山去頭明蝦
雙托水仙花頭
鮮蓮藕
鮮馬蹄
鮮白菜

津港永茂居老酒莊
WING MAU KUE
CHINESE DISTILLERY CO.
敬備家鄉酒
何須終日醉
齒頰永留香



請君利用本行
服務各部之機關
華大商務銀行廣告
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

佐頓王於下週
一得應用英語。彼當場最高。上海時。被捕而後判入獄。樂之精神。認為最高樂。五年十六年。

保守黨青年
歡宴鄭天華

首述其本人亦一青年。今日與各青年朋友歡聚一堂。衷心覺得無限快慰。次則簡單報告其自任國會議員後。對爭取改善移民之工作。並重申其今後繼續為僑服務之決心。

馬氏總公所
定期選新職員

本埠旅北馬氏總公所。是屆職員行將屆滿。照例另選職員接替。現由十一月九日(星期日)下午二時。召集全體所員。舉行初選明年職員。投票時間。由該日下午二時開始。至下午八時止。屆時請全體所員出席。

人生漫談最新期出版

人生漫談圖文綜合性週刊。前因因工影響。阻礙出版。今第一百一十期。昨始上市。由該期起。該刊保證依時出版。不再延誤。但為求配合高天延誤之出版。現定每隔五日。即出版一期。並至原定出版。始即復舊。即出版一期。

西摩樓實業投資公司
向友招股投資實業

西摩樓實業投資公司。向中西商會。及各界人士。招股投資實業。該公司。現正積極籌備。並已向各界人士。招股投資實業。該公司。現正積極籌備。並已向各界人士。招股投資實業。該公司。現正積極籌備。

電話號碼陸續
改善以利交通

一萬個。將於一九六零年。更改。以利交通。一萬個。將於一九六零年。更改。以利交通。一萬個。將於一九六零年。更改。以利交通。一萬個。將於一九六零年。更改。以利交通。

市虎咬傷行人

雲訊。昨發生三宗交通意外。行人被車撞傷。年四十七歲之喜阿。住葛都華東街三十八號。在緬街夾喜士定街被車撞傷。左腳受傷。定街被車撞傷。左腳受傷。定街被車撞傷。左腳受傷。

被罰款者增加

雲訊。違法者被罰款。比以前增加許多。均交警署財政部收。比以前增加許多。均交警署財政部收。比以前增加許多。均交警署財政部收。

今年漁業豐收

雲訊。捕魚量豐收。在四十三小時內。在葛都華東街。捕得魚一萬噸。在該區所捕之魚。其總數已達到五萬噸之多。每星期平均可捕魚四萬噸。

華人協和教會
提早舉行禮拜

本埠打街華人協和教會。由本月一日起。提早舉行禮拜。由本月一日起。提早舉行禮拜。由本月一日起。提早舉行禮拜。

工人保障會
開會預聞

本埠中華工人保障會。將於本月九日(星期日)下午二時。開演講大會。歡迎僑胞參加。

雲埠洪門民治黨
大放洪門通告

通告。本黨定於十一月八日(星期六)下午八時。大放洪門。歡迎黨員參加。如有未及參加者。請早日到本黨報名。

昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9011
Vancouver 4, B.C.
本公司為擴充營業。特聘名師精製各種。特聘名師精製各種。特聘名師精製各種。

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
舖街四三四號 電話: MU 4-8631
專配西藥
化糖香品
攝影器材
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

天面製及積有限公司
L. JACOBSEN ROOFING CO. LTD.
1175 EAST 14TH AVE.
DL0932 EM. 0117
本公司專營於一九一二年。專門修整天面。去水管。或將舊天面拆除。及修理。去水管。天面等工程。檢查與估計。無論成議與否。分文不取。

美寶美容界
容美界女
院容美界女
士定街東門牌九號
電話 MU. 3-6115
全部新式電氣儀器
摩登時裝冷氣推燙

黃堃地保官事務所
在達雲大戲院二樓
代理美國總統輪船公司加拿大太平洋洋行航空公司等
聯合航空公司及世界各大航空公司客票 歡迎分期交款 兼代理各種飛機
△代辦旅行文件, 入籍移民, 家庭津貼, 簽證, 遺囑, 批約, 契據等
QIN H. WONG AGENTS 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話: MU 5-8381 住宅電話: CE 3702

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER
W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender
緬甸兩間舖, 樓上兩間舖, 八年新, 自動油爐, 每月入息三百元, 實價三萬元, 實價三萬元, 實價三萬元。

簡氏傢私電器行最新辦到國語時代曲、粵劇及粵語時代流行曲唱片
103 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4, B.C. MU. 3-8936
還君明珠雙淚垂 芳艷芬 何非凡
銀燭成灰淚未乾 何碧蕩 關婉芬
王彥章撐渡 妙生 翠霞
情醉雙雙腰 羅劍郎 鄭碧影
無端之發瘋 梁麗波 李慧
春燈羽扇恨 芳艷芬 任劍輝
柳折風風簾 天涯獨唱
落花時節落花樓 任劍輝 余麗珍
留取丹心照汗青 江平 呂紅
銀燭照玉生 張麗芳 玲仙
玉兔與桂英 徐柳仙 新芳艷芬
三月杜鵑魂 余麗珍 梁麗波
黑鬚斷腸歌 何非凡 梁麗波
五郎救母 妙生 許艷卿
高君保與劉金定 任劍輝 白雲仙
紅了櫻桃碎了心 任劍輝 白雲仙
桃花扇 芳艷芬 黃下歲
雙女推推嫁玉郎 羅劍郎 羅麗娟
節節晚 新劍輝 李慧
碧雲探險 任劍輝 秦小梨
一掃明月伴寒雲 芳艷芬 何非凡
三霄玉堂春 白雲堂 許艷卿
花狀元元紅 薛覺先 馮玉玲
何日君再來 白駒榮 胡美倫
以牙還牙 大傑 老丁
呂紅 唱

黃堃地保官事務所
在達雲大戲院二樓
代理美國總統輪船公司加拿大太平洋洋行航空公司等
聯合航空公司及世界各大航空公司客票 歡迎分期交款 兼代理各種飛機
△代辦旅行文件, 入籍移民, 家庭津貼, 簽證, 遺囑, 批約, 契據等
QIN H. WONG AGENTS 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話: MU 5-8381 住宅電話: CE 3702

昨晚晚市之機客。有及最豪華之首次。西德總理在機場致歉云。

雲訊。卑詩大學一九五八至一九五九年間。報士丹利公園。曾發生一宗十八度雲。